

# حکمت قرآن

قسط نمبر 2

حمید الدین فراہی  
ترجمہ: خالد مسعود

(استاذ امام مولانا حمید الدین فراہیؒ کی ایک اہم غیر مطبوعہ تصنیف حکمت القرآن کی دوسری قسط نمبر لاہور کے شکر یہ کے ساتھ شائع کی جا رہی ہے۔ ادارہ)

## حکمت اور نظم قرآن کا باہمی تعلق:

قرآن مجید کا نظم بے شمار پہلوؤں سے حکمت کی طرف رہنمائی کرتا ہے۔ لہذا جو شخص نظم پر غور کرے گا، لازم ہے کہ اس کی رسائی گہری حکمتوں تک ہو جائے۔ اب ہم قرآن مجید کی رہنمائی کے ایک خاص پہلو پر متنبہ کرنا چاہتے ہیں۔ وہ یہ کہ نظم قرآن کی تلاش بھی حکمت پر مبنی ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ حکمت کے دروازے سے داخل ہو کر ہی نظم قرآن تک رسائی حاصل ہو سکتی ہے جو شخص غور کرنے کے اس انداز سے محروم ہے وہ نظم قرآن کو نہیں پاسکتا، بلکہ یا تو وہ اس کا انکار کر دے گا، یا اُس سے بُجھ محسوس کرے گا۔ لیکن جس شخص کو یقین ہو کہ قرآن ایک منظم کتاب ہے اور وہ اس میں نظم کا متلاشی ہو تو یہ جستجو اس کو حکمت کے دروازوں تک لے جائے گی۔ اس طرح وہ مقصد تک رہنمائی حاصل کر سکے گا۔ یہ ایک بنیادی حقیقت ہے جس کے حق میں نص قرآنی موجود ہے۔

اس امر کی تفصیل یوں ہے کہ مختلف امور کو منظم کرتے وقت ان کے بلند اصولوں کا لحاظ رکھا جاتا ہے، جب تک ایک شخص کی نظر امور کے اختلاف ہی میں اُلجھ کر رہ گئی ہو اور اس سے بالاتر نہ ہو سکی ہو تو وہ ان کو بے جوڑ اور متفرق پائے گا، لیکن جب اس کی نظر اصول تک پہنچ جائے، تو وہ مختلف امور کی ایک دوسرے کے ساتھ مناسبت کو جان جائے گا۔ اس حقیقت کی طرف رہنمائی سورہ زخرف کی آیت ۴ سے ملتی ہے:

وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيَّنَا  
لَعَلِّيَ أَحْكِمُ (۴:۴۳) پاس ہے نہایت بلند اور پر حکمت۔

قرآن مجید کے بلند ہونے کی صفت اس کے حکمت سے متصف ہونے کو لازم کرتی ہے حکمت ایک طرف مختلف امور کے لیے سہائی اور احاطہ کا باعث بنتی ہے تو دوسری طرف متقابل اور منتشر امور کو ایک جامع نظام کے تحت لاتی ہے، اس کے لیے ضروری ہے کہ وہ ان کو ترتیب دے اور ایک نظم میں بھی پروے۔ چونکہ حکمت کا مفہوم ہی پختہ کرنا اور یقینی بنانا ہے، اس لیے جب کلام کی عمارت ہی غلط طور پر اٹھائی گئی ہو اور اس کے اجزائیں ترتیب کی خرابی پائی جائے تو یہ بات حکمت کے منافی ہے۔ اسی حقیقت کو واضح کرنے کی خاطر قرآن مجید کے لیے عزیز اور حکیم کی صفات آئی ہیں۔ اسی حقیقت پر استدلال کرتے ہوئے کبھی یوں فرمایا ہے کہ یہ کتاب ایک حکیم ذات کی جانب سے ہے مثلاً:

إِنَّهُ لَكِنْتُ عَزِيزٌ لَا يَأْتِيهِ  
الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ  
وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِّنْ  
حَكِيمٍ حَسِيدٍ  
(فصلت: ۴۱) اہتمام کے ساتھ اتاری گئی ہے۔

اس آیت میں قرآن کی مضبوطی کو تو 'عزیز' ہونے کے حوالے سے ایک نص سے بیان کیا، جب کہ اس کی حکمت کو خدائے حکیم کی صفت کا تقاضا قرار دیا کیونکہ حکیم ایسا کلام نہیں کہتا جس تک باطل کا ہاتھ پہنچ سکتا ہو، جب اس کی اپنی ذات میں اور اس کے بنائے ہوئے نظام میں کوئی خلل نہیں تو اس کے کلام میں کیسے نقص ہو سکتا ہے؟ اس آیت میں حمید کی صفت لاکر کلام کے حسن کی طرف بھی توجہ دلائی ہے۔

**حکمت نظم قرآن میں پوشیدہ ہے:**

علم کا وسعت اور بلندی کے ساتھ ساتھ اگر اخلاق میں پاکیزگی اور دل میں کشادگی پیدا نہ ہو تو اس کا سبب دل کی عدم آمادگی اور ضیانت ہوتی ہے۔ ہر اقدام اور رد و گردانی کا اثر ظاہر ہوتا ہے

دل جب علم کی موافقت اختیار کرنے سے روگردانی کرتا ہے تو اس کا اثر دل کی سختی میں اضافہ اور اس کی تاریکی کی صورت میں نکلتا ہے، جیسا کہ فرمایا:

فَمَا تَزِغُوا أَزَاغَ اللَّهِ قُلُوبَهُمْ  
توجب وہ کج ہو گئے تو اللہ نے ان کے  
دل کج کر دیئے۔ (الصنف: ۵)

بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ كَيْدَهُمْ  
بلکہ اللہ نے ان کے کفر کے سبب ان کے  
دلوں پر مہر کر دی ہے۔ تو وہ کم ہی  
فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا  
(النساء: ۱۵۵) ایمان لائیں گے۔

یہ ایک واضح اور معنوی بنیادی حقیقت ہے۔ اسی کا لحاظ رکھتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے حکمت کو نظم کلام کے اندر چھپا دیا ہے۔ اگر اللہ تعالیٰ اس کو کلام کے ظاہر میں نمایاں فرمادیتا اور پوشیدہ نہ رکھتا تو اس کا نقصان بہت شدید ہوتا، کیونکہ واقفیت حاصل ہو جانے کے بعد اعمال و اخلاق میں سے جو کچھ اختیار کرنا ضروری ہو جاتا ہے وہ بہت مشکل نظر آتا ہے۔ لہذا اگر حکمت ظاہر ہوتی تو خطرہ تھا کہ عام لوگ اسے قبول نہ کرتے اور اس کو جھٹلا دیتے۔ تعلیم میں جو تدریس ملحوظ رکھی جاتی ہے وہ یہ ہے کہ آسان سے مشکل کی طرف درجہ بدرجہ بڑھا جائے، چنانچہ اسی بنیاد پر شریعت کی تعلیم سنت کی طرف پھیر دی گئی، اور حکمت کو موقع کلام میں غور و تدبر کی طرف پھیر دیا گیا، تاکہ جوں جوں واقفیت بڑھے، اس کے نتیجہ میں درجہ بدرجہ عمل اور اخلاق میں بھی قدم بڑھیں، پس کسی ایسے شخص کو حکمت عطا کرنا، جس کے اخلاق پاکیزہ نہ ہوں، اور جو بلندی کی طرف جانے کی جدوجہد نہ کرتا ہو، محض حکمت کو ضائع کرنا ہی نہیں ہوتا، بلکہ یہ چیز دل کے غرور اور سختی میں اضافہ کرتی اور نتیجتاً "سستی اور ظلمت پیدا کرتی ہے۔"

قرآن مجید نے مذکورہ دو لڑائی باتوں سے ہمیں آگاہ فرمادیا ہے۔ چنانچہ اس نے بہت سی آیات میں ہمیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی اور آپ کے عمل کو اپنے لیے نمونہ بنانے کی تلقین کی، اس کی ہمیں رغبت دلائی اور اس کی مخالفت سے بچنے کا حکم دیا۔ اس مقصد کے لیے اس نے ہمیں ترغیب دی ہے کہ ہم آنحضرتؐ کی سنت اور پسند یا ناپسند کاموں میں آپ کے طریقہ کی جستجو کریں، تاکہ ہم اپنی ضرورت کے امور میں احکام شریعت کی تفصیل معلوم ہو سکے، ٹھیک

اسی طرح قرآن مجید نے ہیں بے شمار آیات میں اللہ تعالیٰ کی تخلیق کے عجائبات میں غور کرنے کا حکم دیا، اور اس کے متعدد پہلو بیان کیے جن سے خدا کی حکمت اور رحمت کی طرف رہنمائی ملتی ہے۔ یہ اس لیے کیا گیا کہ ہم علم میں پختہ ہوں، اور اس کے نتیجے میں ہمارے ایمان، حکمت، نور اور بصیرت میں اضافہ ہو۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جس طرح شریعت اور ظاہری احکام کی تعلیم دی، اسی طرح حکمت کی تعلیم بھی دی۔

## حکمت کی پہچان کا طریقہ :

جب آپ کسی چیز کو پہچان جاتے ہیں تو پھر یہ بات آپ کے لیے مشکل نہیں رہ جاتی کہ آپ اس کے مختلف پہلوؤں، اس کے اثرات، اسباب، علامات اور اس سے ملتی جلتی ہوئی یا اس سے مختلف چیزوں کو پہچان جائیں۔ پہچان کے بعد آپ کو وہ الفاظ و مضامین بھی مل جاتے ہیں جن سے آپ اس چیز کے ناموں، اس کی صفات، اس کے افعال اور اس سے ملتی ہوئی یا مختلف چیزوں کو تعبیر کریں۔ یہ مرکز سے اطراف پر غور کرنے کا طریقہ ہے جو نہایت واضح اور استعمال میں ہے۔ اس کے بالمقابل طریقہ یہ ہے کہ آپ اطراف سے مرکز کی طرف بڑھیں، اور ایک حقیقت کو اس کے مختلف پہلوؤں، اس کے اسباب، علامات اور لوازم وغیرہ کی روشنی میں تلاش کریں۔ ایک محقق کے لیے ضروری ہوتا ہے کہ وہ ان دونوں طریقوں کو استعمال میں لائے۔

جہاں تک حکمت کا تعلق ہے قرآن نے اس کو پہچاننے کے دونوں طریقے استعمال کیے ہیں: متعدد مقامات پر اس نے صراحت کے ساتھ یہ بتا دیا ہے کہ فلاں چیز حکمت میں سے ہے۔ اہل زبان نے حکمت کے مفہوم کو بھی واضح کر دیا ہے لیکن اس کے باوجود بعض اسباب کی بناء پر لوگوں نے حکمت کی پہچان میں غلطی کی ہے۔ انہوں نے اس کے نام کا اطلاق دوسرے معانی پر یا اصل معنی کے کسی جزوی پہلو پر کر دیا۔ بہت سے لوگوں کو اس کے ثمرات میں سے کچھ حصہ اور اس کی چمک دمک میں سے کوئی کرن ہاتھ لگ گئی، لیکن انہیں یہ معلوم نہ ہو سکا کہ یہ حکمت میں سے ہے۔ یہ بالکل اسی طرز ہے جس طرح ایک شخص کو نہایت عمدہ اور قیمتی موتی ہاتھ لگ جائے لیکن وہ اس کی قدر و قیمت سے بے بہرہ ہو۔

حکمت قرآن

اور وہ اس کو پانے کے بعد دنیا کی زیب و زینت کی طرف متوجہ ہو گیا، دنیا کا حقیر اور ناپاک ہونا اس کی نظروں سے اوجھل ہو گیا اور وہ دنیا داروں پر رشک کرنے لگا، گویا اس کی نگاہ ان مفاسد پر نہیں پڑی جو ان دنیا داروں نے اپنے لیے سمیٹ لیے ہیں۔

ایک عارف حکیم کا طریقہ یہ نہیں، بلکہ جب وہ حکمت کے حشرِ پیر پہنچتا ہے تو اس سے سیراب ہوتا ہے، اس کی ٹھنڈک اور لذت سے فیض یاب ہوتا ہے اور جانتا ہے کہ یہ اللہ کی نعمت ہے۔ اس کے برعکس جب وہ دنیا داروں کو دیکھتا ہے تو وہ ان کی حالت پر اسی طرح ترس کھاتا ہے جس طرح کوئی شخص کسی انسان کو مردار کھلتے یا نجاست میں آلودہ ہوتے دیکھے تو اس پر اسے ترس آتا ہے۔ پس حکیم وہ ہے جس کو سمجھ عطا ہوئی، اس نے حق کو سچا نا اور اس پر مطمئن ہو گیا، وہ باطل سے دُور رہا اور اسے اپنی عزت اور پاکیزگی کا شعور حاصل رہا۔ یہی شخص صبر اور شکر کی صفات سے واقف ہے۔ حضرت لؤحؑ و حضرت ابراہیمؑ سے لے کر حضرات موسیٰ و عیسیٰؑ اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تک تمام انبیاء اور ان کے رفقاء و اصحاب کے اخلاق کو یاد کیجئے، پھر ان لوگوں کو یاد کیجئے، جو ان کی پیروی کرتے رہے اور خدا سے ڈرنے والے، حق کے لیے آنکھیں کھلی رکھنے والے اور کتاب و سنت کو لازم پکڑنے والے ہوئے۔ ان سب سے باقی رہنے والے خیر کو اختیار کیا اور فساد نہ کرنے والی ادنیٰ چیزوں میں ملوث نہیں ہوئے۔ پھر رب کریم سے دعا کیجئے کہ وہ آپ کو نبیوں، صدیقوں، شہداء اور صالحین کے اس عالی مقامِ نمرہ میں جگہ عطا فرمائے۔

## فطرتِ انسانی میں حکمت :

وہ اصول جو اللہ تعالیٰ نے انسان کی فطرت میں ودیعت کیے ہیں، سب سے زیادہ واضح نہیں لیکن ان کی طرف ہر جہت سے توجہ کی جاتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ایک شخص اگرچہ ظلم اور تکبر کی بنا پر ان کا انکار کر دیتا ہے۔ تاہم جب اسے تھوڑا اجائے تو ان کو ماننے پر مجبور ہو جاتا ہے۔ اسی لیے یہ مناسب نہیں ہوتا کہ ان اصولوں کو پہلی ہی بار صراحت سے بیان کر دیا جائے بلکہ مناسب یہ ہے کہ پہلے ان کو نمایاں کیا جائے پھر درجہ درجہ ان کے تقاضے بتائے جائیں۔ یہ فطری اصول نہایت گہری جڑیں رکھتے ہیں ان کو اکھاڑ بھینکانا ممکن نہیں ہے۔

سے اتر جاتے ہیں۔ لہذا جو شخص ان پر مشتبہ ہو جائے، اس کو ان کی بصیرت حاصل ہو جائے اور وہ ان کی کمین گاہ کو پالے تو اسے ان اصولوں کا یقین حاصل ہو جاتا ہے، وہ اس کی نگاہوں میں کھب جاتے ہیں، اس کا فہم ان پر مطمئن ہو جاتا ہے۔ ایسا شخص گہری حکمت کا مالک ہو جاتا ہے کیونکہ اس کے علم کو بھی پختگی حاصل ہوتی ہے اور اس کی فطرت بھی محکم ہوتی ہے، وہ اس درجہ کو اس لیے پالیتا ہے کہ اس نے ان فطری اصولوں کی پہچان کر لی اور ان سے فائدہ اٹھایا۔ کسی چیز کی معرفت کا اطلاق اس حقیقی علم پر ہوتا ہے جو نفع بخش ہو اور جو آدمی کے فہم اور ارادہ سے ایک حقیقت کے طور پر ابھرا ہو۔ وہ معارف جن کو حکمت کا نام دیا جاتا ہے بہت زیادہ نہیں ہیں بلکہ ان کی حقیقت علم کے درخت کے پنج کی سی ہے۔ اس معاملے میں حکمت دوسری ان تمام قولوں کی مانند ہے جن سے بکثرت علوم و معارف پیدا ہوتے ہیں، مثلاً سننے، دیکھنے اور سمجھنے کی قوتیں یا ان کا ابتدائی ادراک۔ حکمت تمام بدیہی چیزوں میں سب سے زیادہ واضح ہے اور جو چیز بدیہی ہوتی ہے اس کی حیثیت جڑ اور تنے کی ہوتی ہے۔ جس طرح آپ جو کچھ دیکھتے ہیں وہ آپ کو روشنی کی بدولت نظر آتا ہے لیکن آپ روشنی کو نہیں دیکھتے بلکہ ان اشیاء کے دیکھنے میں مشغول ہو جاتے ہیں جو روشنی میں دکھائی دے رہی ہوتی ہیں یا جس طرح آپ آئینے میں اپنی صورت دیکھتے ہیں تو خود آئینہ آپ کو نظر نہیں آتا جب تک خاص اہتمام سے اس کی جانب متوجہ نہ ہوں، ٹھیک یہی معاملہ حکمت کے طالب کو بھی پیش آتا ہے۔ اس کا منہج اس کی ذات کے اندر ہوتا ہے، اسے اس کی خاطر چل کر کہیں جانا نہیں پڑتا۔ لہذا اس کے لیے صحیح لاؤ عمل یہ ہوتا ہے کہ وہ اپنی ذات کی طرف رجوع کرے۔ اس کی فطرت اور اس کے عجاب پر غور کرے کیونکہ یہی حکمت وہ نور ہے جس سے وہ اس کے گرد پیش اور اوپر اور نیچے کو دیکھے گا۔ اسی سبب کی بنا پر اگلوں نے تمام معارف میں نفس کی معرفت کو سب سے اہم اور بنیادی سمجھا۔ وہ شخص کتنا بے خبر ہے جو اپنی ذات کے احوال سے تو غافل رہے لیکن دور کی چیزوں میں مشغول رہے؟

## قرآن مجید کی حکمت کے حجابات :

قرآن مجید نے اپنے فضل خاص سے حکمت کی کوئی بات بغیر بیان کیے یا واضح کیے نہیں چھوڑی اس لیے مسلمان حکمت کے سوا کسی شے اور اصول سے کوئی ایسا نسخہ یا چھوڑا جہاں اس کے مواقع کا گمان

حکمت قرآن

ہو سکتا تھا۔ لیکن اس کے باوجود وہ حکمت جس کی قرآن حکیم نے ترغیب دی تھی۔ پر دے ہی میں رہی، اگرچہ وہ بالکل سامنے تھی۔ یہ اس لیے ہوا کہ انہوں نے حکمت کے لفظ سے کوئی دوسری چیز مراد لے لی اور پھر اسی پر فتاوت کر لی۔ اس کے باوجود وہ اس سے پورے طور پر محروم بھی نہ رہے۔ یہ ایسا ہی ہے جس طرح کمزور بینائی والا آدمی دھوپ کی جانب تو نہیں دیکھ سکتا لیکن اس کی چمک اور روشنی محسوس کر لیتا ہے اور اس طرح وہ روشنی سے بالکل بے خبر نہیں ہوتا۔ ان لوگوں کی مثال اس شخص کی تھی جس نے کوئی چیز درخت میں پائی لیکن اس کو پہچانتے کی نوبت نہیں آئی۔ وہ جب اس کی جستجو کرتا ہے تو ہر اس چیز پر ہاتھ رکھ دیتا ہے جس کے بارے میں اس کا گمان ہو کہ یہی وہ چیز ہے جو اس نے درخت میں پائی۔ یہاں وہ شخص جس نے کسی دوسرے کے پاس حکمت کی صفات پہچان لیں۔ اس کی علامات اس پر واضح ہو گئیں اور اس جیسی چیز خود اس کے اپنے پاس موجود تھی تو اس پر معاملہ مشتمل نہیں ہو سکتا۔ جب وہ اس پر آگاہ ہوتا ہے تو حکمت کو شناخت کر لیتا ہے کیونکہ اس جیسی حکمت اس کے اپنے پاس موجود ہوتی ہے۔ لہذا یہ شخص کھوئی ہوئی متاع کو پانے والا ہوتا ہے۔ اسی لیے کہا گیا کہ 'الحکمة ضالة المؤمن' (حکمت مومن کی گمشدہ متاع ہے)۔

مسلمانوں نے درج ذیل چند متعین علوم میں دلچسپی لی ہے۔ دیکھیے ان میں سے کس پر حکمت کا

اطلاق ہو سکتا ہے:

- ۱۔ علوم قرآن مثلاً تفسیر و قرأت
- ب۔ حدیث مع اصول حدیث و رجال
- ج۔ فقہ مع اصول و فروع
- د۔ کلام عقائد و مناظرہ
- ک۔ منطق
- و۔ فلسفہ اور اس کی نظری و عملی شاخیں مثلاً طبیعیات، ریاضی، طب و فلکیات۔
- ز۔ معیشت کے لیے نفع بخش علوم مثلاً صنعت و حرمت وغیرہ
- ح۔ سیاست و تہذیب الامم
- ط۔ انگریزی علوم مثلاً تاریخ و سیرت

ی۔ تصوف

غور کیجیے تو معلوم ہوگا کہ ان میں سے صفت و معرفت سے تعلق رکھنے والوں کے سوا علم کی ہر شاخ سے تعلق رکھنے والا شخص یہ گناں رکھتا ہے کہ اس کے پاس حکمت کا ایک حصہ ہے۔ ان لوگوں کی اپنے اپنے علم میں مشغولیت ہی ان کے اور حکمت کے درمیان ایک حجاب بن گئی۔

### امام شافعیؒ کے نزدیک حکمت کا مفہوم:

تمام بڑے اہل حدیث علماء کا دعویٰ یہ ہے کہ حکمت سے مراد ہی صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت ہے۔ اس کے لیے امام ابو عبد اللہ محمد بن ادیس شافعیؒ کی تحریر سے دلیل لائی جاتی ہے جو یوں ہے۔  
 ”اللہ تعالیٰ نے اپنی وحی اور اپنے رسول کی سنت کی اتباع لوگوں پر فرض کی ہے، چنانچہ اپنی کتاب میں فرمایا ہے:

وَبَشِّرِ الصَّالِحِينَ الَّذِينَ إِذَا أُتُوا بِرَسُولٍ مِّنْهُمْ  
 يَتَّبِعُوا أَمْرًا عَلَيْهِم مِّنْ شَيْءٍ وَيُؤْتُوا  
 مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُوقِنُونَ ۚ إِنَّ لِّكَ  
 أَمْرًا عَزِيزًا ۚ الْحَكِيمُ

اور اے ہمارے رب تو ان میں انہی میں سے  
 ایک رسول مبعوث فرما جو ان کو تیری آیتیں  
 سنائے اور ان کو کتاب اور حکمت کی تعلیم  
 دے اور ان کا تزکیہ کرے۔ بے شک تو  
 غالب اور حکمت والا ہے۔

(بقرہ: ۱۲۹)

دوسری جگہ فرمایا:

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ  
 فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُو  
 عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ  
 الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِن قَبْلُ  
 لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

یہ اللہ نے مومنین پر احسان فرمایا ہے کہ  
 ان میں انہی میں سے ایک رسول مبعوث  
 فرمایا جو ان کو اس کی آیتیں سناتا ہے،  
 ان کو پاک کرتا ہے اور ان کو کتاب اور حکمت  
 کی تعلیم دیتا ہے۔ بے شک یہ اس سے پہلے  
 کھلی ہوئی گمراہی میں پڑے ہوئے تھے۔

(آل عمران: ۱۶۴)

حکمت قرآن

چنانچہ ہم نے تم میں ایک رسول بھیجا تمہی  
میں سے جو تمہیں ہماری آیتیں پڑھ کر سناتا  
اور تمہیں پاک کرتا ہے اور تمہیں کتاب اور  
حکمت کی تعلیم دیتا ہے اور تمہیں ان چیزوں  
کی تعلیم دیتا ہے جو تم نہیں جانتے تھے۔

كَمَا ارْسَلْنَا نَحْنُ رُسُلًا مِّنكُمْ  
يَتْلُوا عَلَيْنَا اٰیٰتِنَا وَيُزَكِّیْكُمْ  
وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُمُ  
مَا لَمْ تَكُنُوْا تَعْلَمُوْنَ  
(بقرہ: ۱۵۱)

یہی فرمایا:

اسی نے اٹھایا ہے ایسوں میں سے ایک رسول  
انہی میں سے، جو ان کو اس کی آیتیں پڑھ کر  
سناتا ہے اور ان کو پاک کرتا ہے اور ان کو  
کتاب اور حکمت کی تعلیم دیتا ہے اور بے شک  
یہ لوگ اس سے پہلے کھلی گمراہی میں تھے۔

هُوَ الَّذِیْ بَعَثَ فِی الْاُمَمِیْنَ رُسُلًا  
مِّنْهُمْ یَتْلُوْا عَلَیْهِمْ اٰیٰتِهٖ وَیُزَكِّیْهُمْ  
وَعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَ اِنْ  
كَانُوْا مِنْ قَبْلُ لَمِنَ ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ  
(الجمعة: ۲)

ایک جگہ فرمایا:

اور اپنے اوپر اللہ کے فضل کو یاد رکھو اور اس  
کتاب و حکمت کو یاد رکھو جو اس نے تمہاری  
نصیحت کے لیے اتاری۔

وَاذْكُرُوْا الْفَضْلَ الَّذِیْ عَلٰیكُمْ وَمَا  
اَنْزَلَ عَلٰیكُمْ مِنَ الْكِتٰبِ وَالْحِكْمَةِ  
یُعَلِّمُكُمْ بِهٖ  
(البقرہ: ۲۳۱)

دوسرے مقام پر لیں ہے:

اور اللہ نے تم پر کتاب اور حکمت نازل  
فرمائی اور تمہیں وہ چیز سکھائی جو تم نہیں  
جانتے تھے اور اللہ کا تم پر بڑا فضل ہے

وَاَنْزَلَ اللّٰهُ عَلَیْكَ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ  
وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ  
فَضْلُ اللّٰهِ عَلَیْكَ عَظِيْمًا

(نساء: ۱۱۳)

یہی فرمایا:

اور تمہارے گھروں میں اللہ کی آیات اور  
حکمت کی جو تعلیم ہوئی ہے اس کا چرچا کرو

اٰذْكُرْنَ مَا یُنۡسٰی فِیْ بُیُوتِكُنَّ مِنْ  
اٰیٰتِ اللّٰهِ وَالْحِكْمَةِ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ

لَطِيفًا خَبِيرًا (احزاب: ۳۹) بے شک اللہ باریک بین اور خبر رکھنے والا ہے۔  
 ان تمام آیات میں اللہ تعالیٰ نے ایک تو کتاب کا ذکر کیا جس سے مراد قرآن ہے اور  
 دوسرے حکمت کا ذکر کیا ہے۔ قرآن کے بعض عالموں کو جو میرے نزدیک پسندیدہ  
 ہیں، میں نے یہ کہتے سنا ہے کہ حکمت سے مراد رسول اللہ علیہ وسلم کی سنت ہے۔  
 اس قول سے ملتا جلتا ہوا قول یہ بھی ہے کہ ان آیات میں اصلاً قرآن کا ذکر کیا گیا اور  
 حکمت اسی کے تابع ہے (اللہ اعلم)۔ ان میں اللہ تعالیٰ نے خلق پر اپنا احسان جتایا  
 ہے کہ اس نے ان کو کتاب و حکمت کی تعلیم دی۔ لہذا یہ جائز نہیں کہ یہاں حکمت  
 سے رسول اللہ کی سنت کے سوا کچھ اور مراد لیا جائے (اللہ اعلم) کیونکہ حکمت کا  
 لفظ کتاب اللہ کے ساتھ آیا ہے اور اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کی اطاعت فرض قرار  
 دی اور لوگوں پر آپ کے احکام کی پیروی لازم قرار دی ہے۔ پس کتاب اللہ اور سنت  
 رسول کے سوا کسی قول کے بارے میں یہ کہنا جائز نہیں کہ وہ فرض ہے۔ یہ اس لیے  
 کہ رسول اللہ پر ایمان اور اللہ پر ایمان دونوں ایک ساتھ ضروری ہیں اور رسول اللہ  
 کی سنت اللہ تعالیٰ کے مراد معانی کی وضاحت کرتی ہے۔ یہ اس کے خاص اور عام  
 مفہوم کی طرف رہنمائی دیتی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے لفظ حکمت کو لفظ کتاب کے ساتھ  
 جوڑا ہے اور اس کے تابع بھی کیا ہے۔ تو یہ معاملہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم کے سوا کسی کے لیے نہیں کیا۔

رسول کی اطاعت  
فرض ہے۔

یہ ہے امام شافعی کا کلام ان آیات کے بارے میں جن میں لفظ 'حکمت' کتاب یا آیات کے  
 ساتھ جڑا ہوا آیا ہے۔ امام علیہ الرحمہ نے اس وضاحت میں اہل تاویل ہی کا ایک مذہب اختیار  
 کیا ہے۔ چونکہ ہم کبھی کبھی بعض خاص افراد کے لیے استعمال ہوتا ہے اور حکمت کا لفظ فہم کے معنی  
 میں آتا ہے اس لیے امام شافعیؒ سے پہلے کے علمائے تاویل مثلاً مجاہد وغیرہ نے اس کو کتاب اللہ  
 کے فہم کے لیے خاص کر دیا۔ امام احمد رحمہ اللہ نے اپنے عہد میں جب یہ دیکھا کہ فہم کتاب اللہ کے بعض عہد  
 قرآن کی تاویل غلط عقائد کی روشنی میں کرتے ہیں اور لوگ اسی کو حکمت گمان کر لیتے ہیں تو اس پر  
 امام صاحبؒ نے متنبہ کیا کہ کتاب اللہ کا فہم صرف رسول کے احکام سے ملتا ہے اور اس بات کو بطور

حکمت قرآن

دلیل پیش کیا کہ سنت کتاب اللہ کی تبیین کرتی ہے اور یہ کہ اللہ تعالیٰ نے سنت رسول کے سوا کسی دوسرے شخص کے قول کی اتباع ہمارے اوپر فرض نہیں کی۔ اس نے ہم پر قرآن اور حکمت کی تعلیم کا احسان کیا۔ لہذا ہم خدا کے نبی کی سنت کے سوا اور کوئی چیز اس لائق نہیں پاتے کہ جس کو کتاب اللہ کے ساتھ ملا سکیں۔ امام رحمہ اللہ نے یہ تاویل جو اختیار کی تو اس میں اُن کے صنِ نیت اور مسلمانوں کی خیر خواہی کے سوا کسی چیز کو دخل نہیں۔ اللہ ہماری طرف سے ان کو جزائے خیر دے۔

امام صاحب نے اس مقام کے علاوہ دوسرے تمام مواقع میں حکمت کے مشہور معنی ہی مراد لیے ہیں مثلاً وہ اسی کتاب کے خطبہ میں یوں لکھتے ہیں۔

✓ "اللہ جل شانہ" نے اپنی کتاب میں جو کچھ اتارا وہ سراسر رحمت اور محبت ہے۔ اس کا جاننا اصلی علم اور اس سے ناواقفیت اصل جہالت ہے۔ جو اس کو نہیں جانتا اس کا علم کچھ نہیں اور جو اس کو جانتا ہے وہ جاہل نہیں ہو سکتا۔ علم کے معاملے میں لوگوں کے کئی طبقات ہیں۔ علم میں ان کا درجہ اسی قدر ہے جتنا ان کو قرآن کا علم حاصل ہے۔ پس ایک طالبِ علم کے لیے ضروری ہے کہ وہ قرآن کے علم میں اضافہ کے لیے اپنا پورا زور لگا دے اور اس کے حصول میں جو بھی رکاوٹ پیش آئے اس کا مقابلہ ثابت قدمی سے کرے۔ اس کے سمجھنے اور اس سے نتائج اخذ کرنے میں اللہ کے لیے اپنی نیت کو خاص رکھے۔ اس میں وہ اللہ ہی سے طالبِ مدد ہو کیونکہ کوئی خیر اللہ کی مدد کے بغیر حاصل نہیں ہو سکتا جس شخص نے نص اور دلیل کی رو سے اللہ کے احکام کا علم اس کی کتاب سے پالیا، پھر اس کو اسی کے مطابق کہنے اور کرنے کی توفیق بھی حاصل ہو گئی تو وہ اپنے دین اور دنیا میں فضیلت کا درجہ پانے میں کامیاب ہو گیا۔ شکوک و شبہات اس سے دور ہو گئے۔ اس کے دل کو حکمت نے منور کر دیا اور اس نے دین میں امامت کا مرتبہ واجب کر لیا۔ پس ہم اللہ تعالیٰ سے جس نے ہمارے اوپر نعمت کی اس وقت کی جبکہ ہم ابھی اس کے لیے استحقاق نہیں رکھتے تھے، وہ ہمیں اس سے برابر فیض یاب کر رہا ہے جب کہ ہم اس کا شکر ادا کرنے سے قاصر ہیں اور جس نے ہمیں بہترین امت بنایا جو لوگوں کے لیے رہا کی گئی۔ سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں پہلے اپنی کتاب کا بھرا پہنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کا انہم عطا فرمائے اور ایسے قول و عمل کی توفیق دے جو ہم نے اس کا حق ادا کر دیا ہے اور ہمارے لیے مزید عطا واجب کر دے۔

یہ کلام عظیم فوائد پر مشتمل ہے اور اپنی گہرائی کی بنا پر شرح کا محتاج ہے۔ امام صاحب نے اس میں حکمت کی ایک بہت بڑی بنیاد کی طرف رہنمائی کی ہے جس کے بعض نکات ہم یہاں بیان کرتے ہیں۔

## حکیم کا طرز فکر:

حکمت نفس کا کمال اور اس کا مقصود ہے۔ اس لیے یہی ابتداء اور یہی انتہا ہے۔ جن علوم سے حکمت کے حصول سے پہلے سابقہ پیش آتا ہے وہ اس کی معرفت کا ایک وسیلہ ہوتے ہیں۔ جس طرح ایک آدمی پہلے جزئیات کا علم حاصل کرتا ہے پھر ان سے مجموعی علم اخذ کرتا ہے، اس کے بعد اس مجموعی علم کی روشنی میں جزئیات کے علم کا دوبارہ جائزہ لیتا ہے تو ان جزئیات کا غلط یا صحیح ہونا اس پر روشن ہو جاتا ہے۔ اسی طرح حکمت حاصل ہونے کے بعد آدمی جب ان علوم کا جائزہ لیتا ہے جو اس کے حصول کا ذریعہ بنے تھے تو وہ یہ دیکھتا ہے کہ ان میں کئی باتیں غلط ملط اور بہت سے مسائل الٹ پلٹ ہو گئے تھے۔ کامل معرفت اور تحقیق کے بعد ظن و تخمین پر مبنی کئی امور درست کیے جاسکتے ہیں۔ جو امور غیر واضح ہوتے ہیں وہ بھی صاف ہو جاتے ہیں۔ آدمی کو یوں لگتا ہے جیسے پچھلے لوگ ان تمام امور کو جانوروں کی نگاہ سے دیکھتے رہے تھے۔ جب ایک حکیم آیا تو اس نے پہلی مرتبہ انسان کی نظر سے ان کو دیکھا، دوسرے الفاظ میں اشیاء معانی و مفہم سے اس وقت تک خالی رہیں جب تک کوئی ایسا شخص ان تک نہیں پہنچا۔ جس نے ان کو سمجھا، کھولا اور ان کی وضاحت کی۔ پس آدمی جب تک معرفت حاصل نہیں کرتا وہ ان علوم سے فائدہ نہیں اٹھا سکتا جو اس کی تیاری کے لیے وضع ہوئے تھے۔ معرفت سے قبل ان سے فائدہ اٹھانا صحیح فائدہ اٹھانا نہیں ہے۔ اسی طرح ان کا علم بھی حقیقی علم نہیں ہے۔ بلکہ یہ علم بس تفرق قسم کے ادراکات اور گمراہ کن جذبات پر مشتمل ہوتا ہے۔

ایک حکیم کائنات پر نگاہ ڈالتا ہے تو اس کے تمام احوال میں اسے منظمی اور نظم و ضبط دکھائی دیتا ہے۔ وہ سمجھ جاتا ہے کہ یہ کائنات کسی خاص مقصد کے لیے تخلیق کی گئی ہے۔ لہذا اس کا ایک خالق ہونا لازم ہے، جو تمام امور کو اس خاص مقصد کی طرف لے جا رہا ہے۔ پس حکیم کا یہ انداز فکر علم اور عمل کے درمیان پختہ تعلق پر مبنی ہوتا ہے۔ جو شخص ایک حکیم خالق پر ایمان نہیں رکھتا وہ نہیں جانتا کہ اس کائنات کے پیچھے

حکمت قرآن

اور میرے میں امتیاز کی صلاحیتیں موجود پاتا ہے تو اسے اس بات پر اطمینان نہیں ہو پاتا کہ یہ سب چیزیں واقعی کسی مضبوط بنیاد پر قائم ہیں۔ وہ ان کو تقلید آبا و اجداد پرستی یا نفس کی مخفی اغراض کی طرف منسوب کرتا ہے اور ہر حال میں خیر اور شر کے وجود کے بارے میں بے اطمینانی کا شکار ہوتا ہے۔ اسے کسی چیز کے وجود اور عدم وجود کا اطمینان بھی حاصل نہیں ہوتا کیونکہ اسے اپنے مشاہدہ پر بھی یقین نہیں آتا۔ وہ فطرت کو الزام دیتا ہے۔ ایسا شخص عمل کرتا ہے تو اسے اس کے انجام کا علم نہیں ہوتا۔ وہ اس شخص کی مانند ہوتا ہے جو ایک تاریک رات میں دیکھنے کی کوشش کر رہا ہو اس کے برعکس حکمت علم اور ارادہ کی قوتوں میں موافقت پیدا کرتی ہے جس کے نتیجے میں زندگی کے مقصد اور اس غایت کے بارے میں اطمینان پیدا ہوتا ہے جس کی طرف ساری مخلوق بڑھ رہی ہے۔ لہذا حکیم شخص اپنے خالق کی رضا پر راضی ہو جاتا ہے جس نے ہر چیز کی تدبیر بڑی حکمت سے کی ہے جس نے ہر مخلوق کے لیے ایک غایت اور حکمت مقرر کر رکھی ہے اور جس نے کوئی چیز بے مقصد پیدا نہیں کی۔ ایک حکیم خالق کوئی کام عبث نہیں کرتا۔ وہ دنیا کو جس طریقہ سے چلا رہا ہے اس پر ایک حکیم شخص کا راضی رہنا اس کی زندگی کا مقصد اور اس کی نظر کا کمال ہوتا ہے۔ اس طرح وہ ایک شکر گزار راضی برضا الہی اور مطمئن نفس کا مالک بن جاتا

**حکیم کا طریقہ تعلیم :**

حکمت چونکہ واضح، تمام علوم کی نسبت نفس سے قریب تر اور عقل سے زیادہ مطابقت رکھنے والی زیادہ پھیلاؤ رکھنے والی، لیکن اس کے ساتھ ساتھ پردوں میں چھپی ہوئی ہے، جس کی طرف تو جہ نہیں ہونے پاتی، اس لیے اس کی تعلیم دینے والے حکیم کو اس کے معارف بیان کرنے سے کبھی دلچسپی نہیں ہوتی کیونکہ یہ معارف تو لوگوں کے سامنے کھلی کتاب کی مانند تھے۔ انہیں دلچسپی اس بات سے ہوتی تھی کہ لوگوں کا رخ حکمت کی جانب پھیر دیں، ان کو غور و فکر پر آمادہ کریں اور ان کو ان تاریکیوں کے حجابات سے نکالیں جو ان کو چاروں طرف سے گھیرے ہوئے ہیں۔ اس کے لیے انھوں نے نفس کے دواغمال کا سہارا لیا۔ ایک فکر و استدلال اور دوسرا غیر وسادت کی طرف تحریک۔ دوسرے غفلتوں میں انھوں نے قوت فکر اور قوت ارادہ کو بیدار کیا کیونکہ انسان قوت فکری کے ذریعے ان نشانیوں سے استدلال کر سکتا ہے جن سے آفاق و انفس بھر پڑے ہیں اور قوت ارادہ کے ذریعے وہ غرض وسادت کے کاموں کو پس نہ کرتا ہے۔ یہ دونوں

قوتیں انسان کی تمام صفات کی جامع ہیں اور نفس کی تمام حالتوں کو اپنے اندر سموئے ہوئے ہیں۔

اس سے معلوم ہوا کہ حکمت کا معلوم اگرچہ معارف سے لوگوں کو آگاہ کرنے میں زیادہ دلچسپی نہیں لیتا لیکن نفس کی تربیت، تنویر، تزکیہ اور تطہیر میں وہ بہت سخت گیر ہوتا ہے۔ البتہ ہر شخص کا ذہن حکمت کے لیے تیار نہیں ہوتا۔ اس کی مثال یوں ہے جیسے ایک شخص ڈاکٹر کے پاس جائے، اس کی دوا کھائے اور اسے شفاء بھی حاصل ہو جائے۔ لیکن وہ بیماری کے دوبارہ حملے کی طرف سے بے خوف نہ ہو سکے۔ اس طرح کے لوگوں میں ایسے بہت سے عابد و زاہد لوگ بھی ہوتے ہیں جو حکمت سے فائدہ اٹھا رہے ہوتے ہیں۔ لیکن وہ توحید پر عمل نہیں کرتے۔ لیکن جو آدمی غور و فکر اور عمل کی صلاحیتوں کو کامل کر لیتا ہے۔ اس کو حکمت مل جاتی ہے۔ غور و فکر سے یہاں بیماری مراد منطقیانہ غور و فکر نہیں بلکہ الہامی اور الٰہی ہے۔ اس شخص کی مثال اس آدمی کی ہے جس نے ایک چیز پکھی، تو اس کے ذائقہ اور خوشبو کی خوبیاں اس پر روشن ہو گئیں پھر اس نے اس سے لطف اٹھایا یا سیر ہوا۔ اب اس کی نظر اس چیز کی تاثیر سے خالی نہیں ہو سکتی اور نہ اس کا درخت اپنے پھل سے محروم ہو سکتا ہے۔

### تمثیلات کے ذریعے تعلیم حکمت :

حضرت مسیح علیہ السلام کا طریقہ یہ تھا کہ وہ حکمت کی تعلیم تمثیلات کے ذریعے دیتے تھے۔ جب لوگ ان کی بات نہ سمجھتے تو انہیں اس چیز کا بڑا مثال ہوتا۔ لوگوں کو جن باتوں کا محض گمان ہوتا اور وہ ان کی حقیقت کو نہ سمجھتے تو حضرت مسیح اس مسئلہ کے امکانات ان کے سامنے رکھتے تاکہ وہ خود غور و فکر کی عادت ڈالیں۔ افلاطون کہا کرتا تھا کہ جو شخص تمثیلات کے ذریعے بات نہیں کر سکتا وہ حکیم نہیں ہے۔ حضرت سلیمان علیہ السلام امثال کے ذریعے تعلیم دیتے۔ قدیم حکماء، یقین کیا کرتے تھے کہ اپنے آپ کو پہچانوں۔

قرآن مجید بھی تمثیلات کے ذریعے حقائق کو بیان کرتا ہے۔ اس کے بیان کی نمایاں خصوصیات حسب ذیل ہیں:-

۱۔ امثال کا مقصد تذکرہ ہے تاکہ لوگ اپنے نفس اور اس کے اندر موجود صلاحیتوں کی طرف رجوع کریں۔ قرآن نے امثال کے بارے میں یہاں تک کہہ دیا ہے کہ:

وَمَا يُلْقِهَا إِلَّا الْعَالَمُونَ  
ان کو صرف اہل علم ہی سمجھتے ہیں۔

۲۔ قرآن کا زیادہ تر استدلال نشانوں سے ہے اور اس نے واضح کیا ہے کہ یہ استدلال وہی لوگ کر سکتے ہیں جو فہم و تدبیر سے کام لیں۔

۳۔ قرآن مجید کی امثال اور نشانیاں گونا گوں پہلوؤں سے پیش کی گئی ہیں اور واضح کیا گیا ہے کہ یہ مسائل کو مختلف اطراف سے دکھانے کے لیے ہیں۔ اس طرح قرآن مجید نے نشانوں پر غور کرنے کے طریقہ کی طرف رہنمائی بھی کر دی ہے۔

۴۔ قرآن نے علم و عمل کو دو الگ چیزیں نہیں رہنے دیا بلکہ دونوں کو باہم ملا دیا ہے اور ان دونوں پر ایک ساتھ زور دیا ہے۔

۵۔ قرآن نے حکمت کے مقام اس کے آنے کے دروازوں اور اسباب سب کی طرف رہنمائی کی ہے۔

۶۔ نظم و ترتیب کو تفکر کا سب سے بڑا داعیہ اور غور کے مختلف پہلوؤں کا مرکزی نقطہ قرار دیا ہے۔

## حواشی

۱۔ الرسالة للشافعی، باب ما نزل عامادلت السنة خاصة۔ بیان فرض اللہ فی کتابہ اتباع سنة نبیہ۔ مصطفیٰ البابی طبع ۱۹۴۰۔ ص: ۷۷-۷۹۔

۲۔ مراد یہ ہے کہ جو شخص کتاب اللہ سے ناواقف ہے اس کا علم میں کوئی حقہ نہیں اور جو شخص اس کا علم رکھتا ہے اس کو کسی دوسرے علم کی حاجت نہیں۔ آگے اس بات کی انھوں نے تصریح فرمادی ہے (فراہی)

۳۔ دین اور دنیا میں آدمی کی کامیابی یہ ہے کہ وہ اپنے ایمان کو کامل کر لیتا ہے، اس میں وہ شک کے در آنے کا موقع نہیں دیتا۔ اس سے اس کے دل میں ایمان کا نقطہ روشن ہو جاتا ہے تو اس کا علم یقین اس کی نیت کی پاکیزگی اور عمل کے خلوص کا حامل بن جاتا ہے۔ یہ سارا کچھ اس کو کتاب اللہ اور سنت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے فہم کے نتیجے میں حاصل ہوتا ہے جس طرح وہ ایمان کے نقطہ میں سے شک کو نکال باہر کرتا ہے یہی رد یہ وہ مسائل کی جزئیات میں سچی بات کا فیصلہ کرنے میں اختیار کرتا ہے۔ چنانچہ اس کے لیے حق باطل سے تمیز ہو جاتا ہے۔ (فراہی)

۴۔ الرسالة للشافعی، خطبة الکتاب، مصطفیٰ البابی طبع ۱۹۴۰۔ ص ۱۹

۵۔ مصنف علیہ الرحمۃ نے یہاں بیاض جوڑی ہے۔ شاید وہ یہاں یہ وضاحت کرنا چاہتے تھے کہ امام شافعی

قرآن مجید کو تمام علم و حکمت کی بنیاد مانتے تھے۔ ان کے نزدیک اسی کا ہم حکمت کی کلید ہے اور ایک شخص اس کے ہم میں جس قدر ترقی کرے گا۔ وہ اسی قدر حکمت سے بہرہ ور ہو سکے گا۔ نیز اہم شافعی کے نزدیک صحیح علم اور صحیح عمل دونوں کا جمع ہونا حکمت پیدا کرتا ہے (مترجم)

یہ اشارہ ہے قرآن مجید کے معروف اسلوب "تقریف آیات" کی طرف۔ قرآن مجید کسی بات کو سمجھنے کے لیے کوئی ایک ہی پیرایہ استعمال نہیں کرتا۔ بلکہ بات کو مختلف پہلوؤں سے کہتا ہے۔ نشانوں کے بھی کسی ایک ہی پہلو کی طرف توجہ مبذول نہیں کرتا، بلکہ ان کے مختلف پہلوؤں کو زیر بحث لاتا ہے۔ تاکہ قاری ہر اگر ایک جگہ بات واضح نہیں ہوئی تو دوسری جگہ اس پر واضح ہو جائے۔ مولانا فراہی کے نزدیک غور کرنے کا طریقہ بھی یہی ہونا چاہیے کہ آدمی دلیل کے ہر پہلو پر توجہ دے۔ (مترجم)

